

## Programme de l'Assemblée générale 22 juin 2023

au

### Musée d'ethnographie de Genève

Boulevard Carl-Vogt 67

<https://www.meg.ch>

13:30	Accueil des participantes
13:50	Mot de bienvenue, introduction, Dr. Flavio Häner, co-président, Nelly Cauliez, co-présidente
14:00	<b>Présentation des actions et missions de l'Alliance internationale pour la protection des biens culturels en zone de conflit (ALIPH)</b> <i>Valéry Freland, Directeur exécutif, ALIPH</i>
14:30	<b>Présentation du programme PROCULTHER-NET</b> <i>Romain Kimmel, Chargé de mission au sein du Ministère de l'intérieur français, Direction générale de la sécurité civile et de la gestion de crise (DGSCGC), Sous-direction des affaires internationales, des ressources et de la stratégie, Mission des relations internationales</i>
15:00	Pause-café
15:30	<b>La protection des biens culturels dans la Principauté de Liechtenstein - Introduction d'un système,</b> <i>Amt für Kultur (AKU) Landesverwaltung Fürstentum Liechtenstein Hannes Schramm, Responsable de la protection des biens culturels</i>
16:00	<b>Présentation et retour d'expérience sur l'exercice PBC de la Ville de Genève,</b> <i>Nelly Cauliez, Conseillère en conservation du patrimoine, Direction et secrétariat du département de la culture et de la transition numérique, Ville de Genève.</i>
16:30	Questions et discussions. Courte pause 5-10min
16:50	Assemblée annuelle ordinaire SSPBC
17:30	Clôture de l'Assemblée générale

## Programm zur Generalversammlung 22. Juni 2023

im

### Musée d'ethnographie de Genève

Boulevard Carl-Vogt 67

<https://www.meg.ch>

13:30	Empfang der Teilnehmer:innen
13:50	Begrüssung und Einführung in die Thematik <i>Dr. Flavio Häner, Co-Präsidium, Nelly Cauliez, Co-Präsidium</i>
14:00	<b>Vorstellung der Aktivitäten und Aufgaben der Internationalen Allianz für den Schutz von Kulturgütern in Konfliktgebieten (ALIPH)</b> <i>Valéry Freland, Exekutivdirektion ALIPH</i>
14:30	<b>Vorstellung des Programms PROCULTHER-NET</b> <i>Romain Kimmel, Beauftragter im französischen Innenministerium, Generaldirektion für zivile Sicherheit und Krisenmanagement (DGSCGC) Unterabteilung für internationale Angelegenheiten, Ressourcen und Strategie, Mission für internationale Beziehungen</i>
15:00	Kaffeepause
15:30	<b>Kulturgüterschutz im Fürstentum Liechtenstein – Einführung eines Systems</b> <i>Amt für Kultur (AKU) Landesverwaltung Fürstentum Liechtenstein, Hannes Schramm, Verantwortlicher Kulturgüterschutz</i>
16:00	<b>Präsentation und Erfahrungsbericht über die KGS-Übung der Stadt Genf</b> <i>Nelly Cauliez, Beraterin für die Erhaltung des kulturellen Erbes, Direktion und Sekretariat der Abteilung für Kultur und digitalen Übergang, Stadt Genf</i>
16:30	Fragen und Diskussionen <i>Kurze Pause (5-10min)</i>
16:50	<b>Ordentliche Generalversammlung der SGKGS</b>
17:30	Ende der Veranstaltung